

COLLOQUE DU VENDREDI 16 NOVEMBRE 2012, À BERNE

(TRADUCTION SIMULTANÉE)

**LES DÉFIS DE LA GESTION DE LA TRÉSORERIE
RENCONTRÉS SUR LES MARCHÉS**

À

**L'AUDITOIRE ASCOM,
BELPSTRASSE 37, 3007 BERNE
TÉL 031 303 34 40
FAX 031 303 34 60**

PROGRAMME

HORAIRE	POINT DU PROGRAMME	CONFÉRENCIÈRE / CONFÉ- RENCIER
09h45 à 10h15	Café de bienvenue au Foyer de l'auditoire ASCOM	
10h15 à 10h25	Accueil du président de l'association pour les finances et la comptabilité publiques	Martin Heimgartner Président de l'AFCP
10h25 à 11h10	Gestion des risques	Urs Eggenberger Vice-directeur, Chef de la trésorerie fédérale, Administration fédérale des finances
11h10 à 11h55	Gestion de la trésorerie et de la dette du canton de Genève	Adriana Jost Directrice, trésorerie générale de la direction générale des finances, Etat de Genève
12h00	Repas	
13h30 à 14h00	Quels enseignements peut-on tirer des audits sur la gestion de la trésorerie?	Eric Vionnet Suppléant du chef du contrôle cantonal des finances du canton de Bâle-Campagne
14h00 à 14h45	Gestion de la liquidité de la ville de Bienne	Margrit Keller Responsable des finances de la ville de Bienne
14h45	Pause	
15h15 à 16h00	Gestion de la liquidité de la ville de Winterthur	Beat Holzer Chef de l'office des finances de la ville de Winterthur
15h20 à 16h00	Bilan et fin de la journée	Martin Heimgartner Président de l'AFCP

INSCRIPTIONS, FRAIS ET RENSEIGNEMENTS

OFFRE, DURÉE ET LIEU

Journée de séminaire du vendredi 16 novembre 2012, à l'auditoire ASCOM, Belpstrasse 37, 3007 Bern, tél. 031 303 34 40

ORGANISATION DU SÉMINAIRE

Association pour les finances et la comptabilité publique AFCP
Monsieur Martin Heimgartner, lic. oec. HSG, Président de l'AFCP,
Administration fédérale des finances, Bundesgasse 3, 3003 Berne, tél. 031 323 86 74,
E-Mail : martin.heimgartner@efv.admin.ch

CONFIRMATION

Vous allez recevoir une confirmation par courrier électronique.

FRAIS DU SÉMINAIRE

Les frais d'inscription au séminaire s'élèvent

**à CHF 150 par personne pour les membres de l'association et
à CHF 200 par personne pour les non-membres.**

PRESTATIONS

Les frais d'inscription incluent le verre d'accueil ainsi que les boissons et la restauration durant la pause, le repas et l'eau minérale pendant la séance. Les présentations des orateurs et oratrices seront mises sur le site de l'AFCP après la journée (<http://www.voefrw.ch/f/veranstaltung/index.php>).

INSCRIPTION

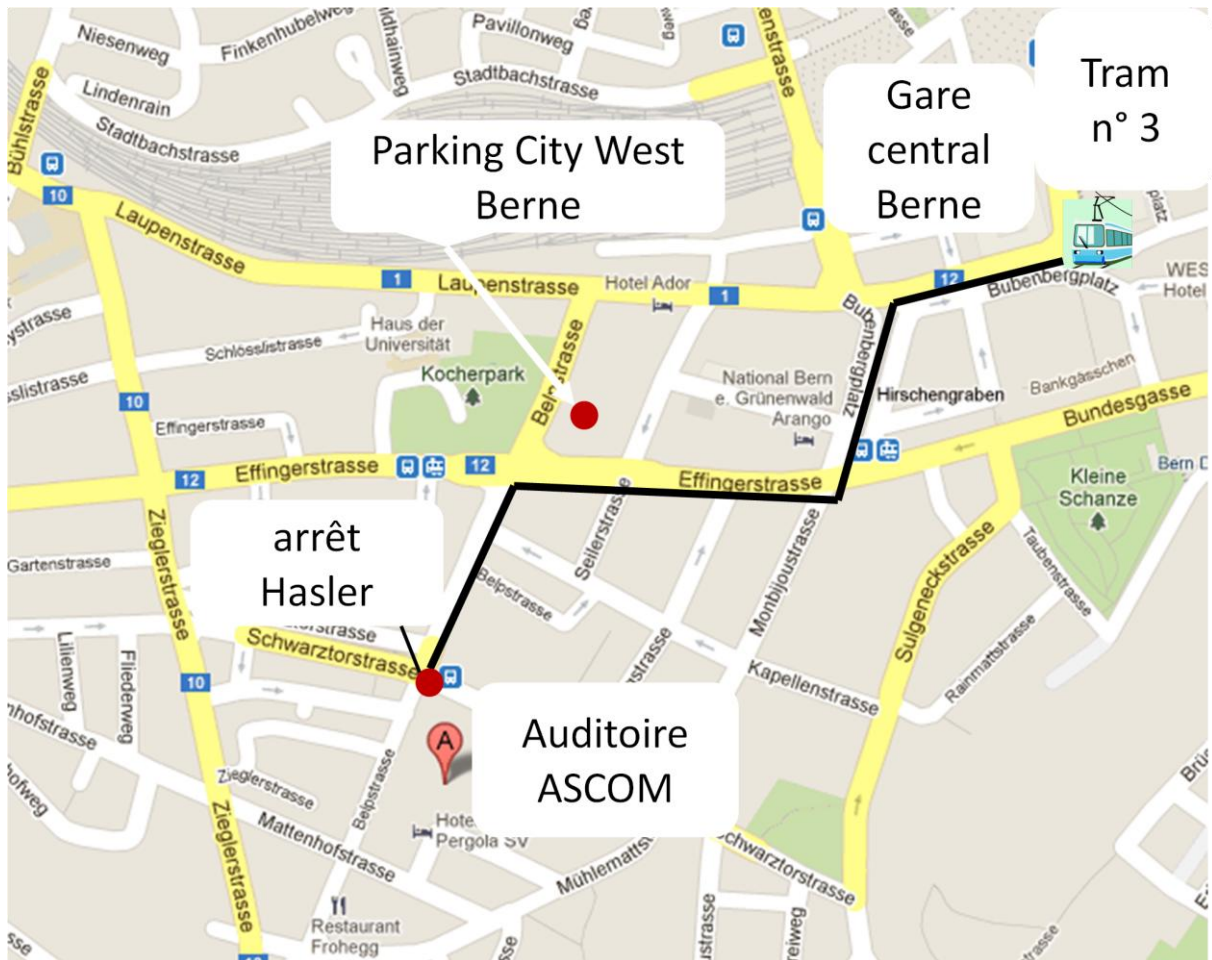
Prière de s'inscrire par courriel à martin.heimgartner@efv.admin.ch ou **directement online** depuis le site internet (<http://www.voefrw.ch/f/veranstaltung/anmeldung.php>) au plus tard jusqu'au 13 novembre 2012.

TALON D'INSCRIPTION

<p>Prière de retourner ce talon d'inscription jusqu'au 13 novembre 2012 à l'adresse suivante</p> <p>Martin Heimgartner AFCP - séminaire Eidgenössische Finanzverwaltung Bundesgasse 3 3003 Berne</p> <p>ou par E-Mail à martin.heimgartner@efv.admin.ch</p> <p>ou online sur http://www.voefrw.ch/f/veranstaltung/anmeldung.php</p> <p>Veillez svp nous virer le montant de</p> <p>CHF 150 par personne pour les membres de l'AFCP CHF 200 par personne pour les non-membres</p> <p>jusqu'au 13 novembre 2012 sur le compte de la Banque Cantonale de Zoug à Zoug, IBAN-Nr. CH60 0078 7000 0711 7480 5, BC 787, en faveur de Verband für öffentliches Finanz- und Rechnungswesen (VÖFRW), E. Lowiner, Stadtverwaltung Rorschach, 9400 Rorschach avec la note: <u>Fachtagung VÖFRW + nom., prénom.</u></p> <p>Êtes-vous déjà membre de l'association AFCP ?</p> <p>Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/></p> <p>Souhaitez-vous devenir membre de l'AFCP?</p> <p>Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/></p>	Nom, Prénom:
	Fonction:
	Adresse:
	Téléphone:
	E-Mail (pour confirmation de participation):
	<p>Langue: (la manifestation est traduite en simultanément; svp cocher la langue désirée)</p> <p>Allemand: <input type="checkbox"/></p> <p>Français: <input type="checkbox"/></p>
<p>Repas de midi:</p> <p>Je participerai au buffet:</p> <p>Oui <input type="checkbox"/></p> <p>Non <input type="checkbox"/></p> <p>Je souhaite un repas végétarien</p> <p>Oui <input type="checkbox"/></p> <p>Non <input type="checkbox"/></p>	
Lieu, date, signature:	

PLAN DE SITUATION

Auditoire ASCOM, Belpstrasse 37, 3007 Berne



En train

À partir de la Gare Centrale prenez le tram n° 3 en direction Weissenbühl (arrêt « Hasler »)

En voiture

Parking couvert City West (à environ 200 mètres)